USER'S MANUAL

SH18BP6 Series
SH24BP2 Series

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

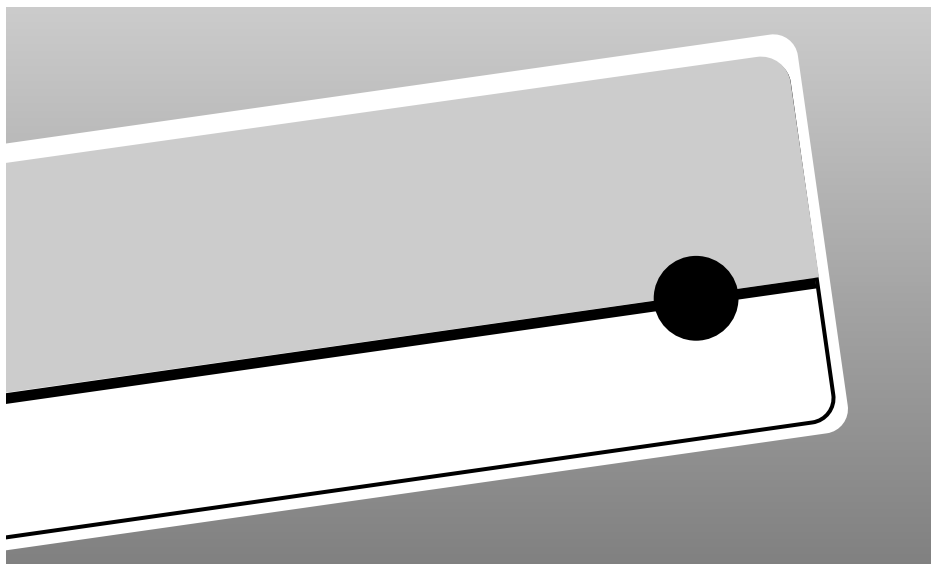
PORTUGUÊS

DEUTSCH

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Split-type Air Conditioner
(Cooling and Heating)

Ⓔ Ⓢ Ⓕ Ⓘ Ⓟ Ⓓ Ⓖ DB98-23973A(1)

Registe o seu produto e participe das nossas promoções no site :
www.samsung.com/global/register

Precauções de Segurança

Ao utilizar o aparelho de ar condicionado, devem ser consideradas as seguintes precauçoes de segurança.

Perigo de choque eléctrico. • Poderá causar ferimentos ou morte. • Desligue todas as fontes de fornecimento de energia eléctrica antes da instalação, utilização ou limpeza. • Para evitar qualquer perigo,isto deverá ser feito pelo seu fabricante ou uma agência aprovada de serviço ou um técnico reconhecido.

Durante Funcionamento

- Os utilizadores deste aparelho não deverão tentar reparar o aparelho. Em vez disso, recomenda-se chamar uma agência aprovada de serviço ou mesmo a loja onde comprou o aparelho.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade.
  Se o caso acontecer, desligue a unidade e contacte uma agência aprovada de serviço.
- Não introduzir nada entre as lâminas de saída de ar para evitar os danos do ventilador interior ou quaisquer prejuízos.
  Particularmente, não deixar as crianças perto da unidade.
- Não colocar nenhuns obstáculos em frente da unidade.
- Nunca derramar nenhum líquido dentro da unidade.
  Se o caso acontecer, desligue o disjuntor utilizado para o aparelho e contacte um técnico reconhecido.
- Verifique se a unidade está ventilada correctamente: Não colocar roupas ou outros materiais em cima da unidade.
- Se o comando a distância não for utilizado durante um tempo prolongado, retire as pilhas. (Se aplicável)
- Quando utilizar um comando a distância, a distância não deverá ser mais de 7 metros do aparelho de ar condicionado. (Se aplicável)

Fim da utilização da unidade

- Antes de remover e deitar fora o aparelho, é necessário retirar as pilhas e eliminá-las seguramente por razões de reciclagem.
- Quando necessitar de remover e deitar fora a unidade, consulte o seu fabricante. Se os canos forem retirados incorrectamente, o refrigerante poder-se-á escoar e entrar em contacto com a pele, provocando ferimentos. A libertação do refrigerante na atmosfera poderá também danificar o ambiente.
- Recicle ou deite fora os materiais de embalagem do aparelho de uma forma consciente em relação ao meio-ambiente.

Outros

- Nunca armazenar ou transportar a parte superior do aparelho de ar condicionado para baixo ou de lado para evitar os danos ao compressor.
- O aparelho não poderá ser utilizado por crianças sem supervisão:
  as crianças devem ser educadas para não brincar com o aparelho.
- A corrente máxima é medida de acordo com o padrão da IEC para segurança e a corrente é medida de acordo com o padrão da ISO para eficiência de energia.

índice

PORTUGUÊS

Eliminação Correcta Deste Produto
(Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

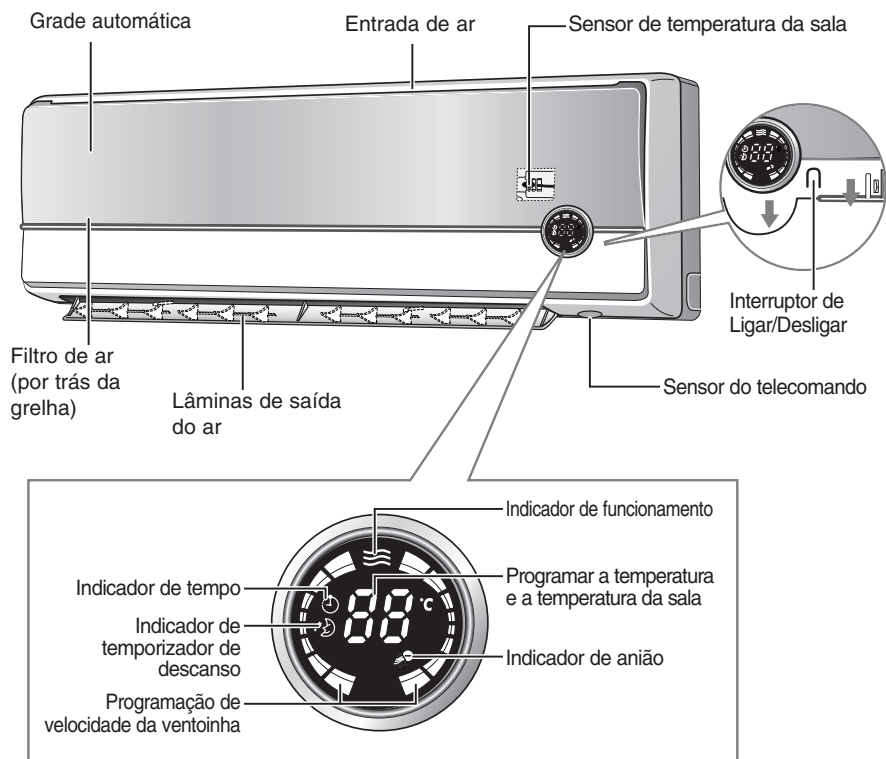
Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

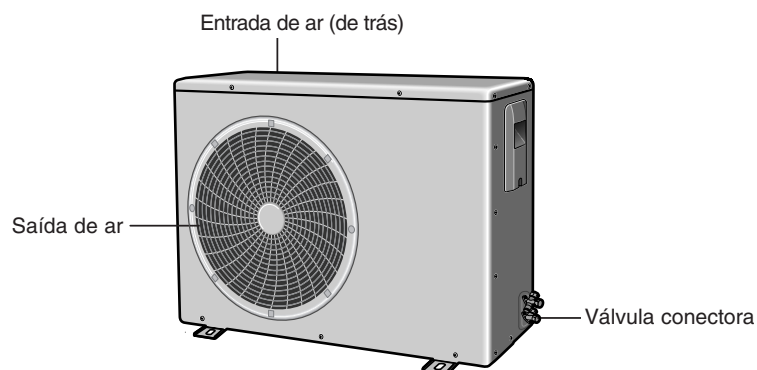
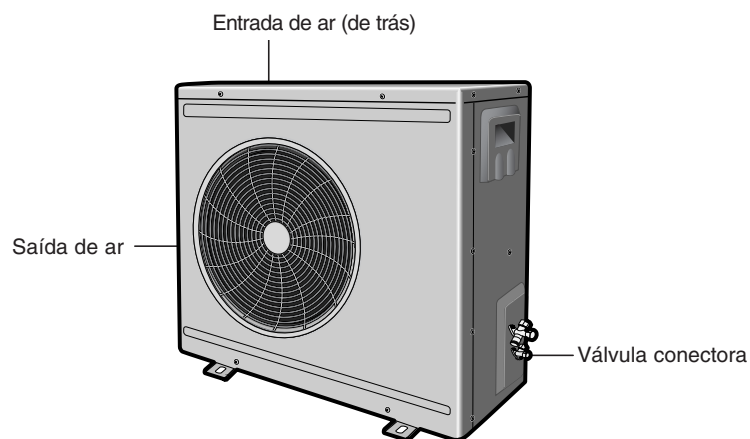
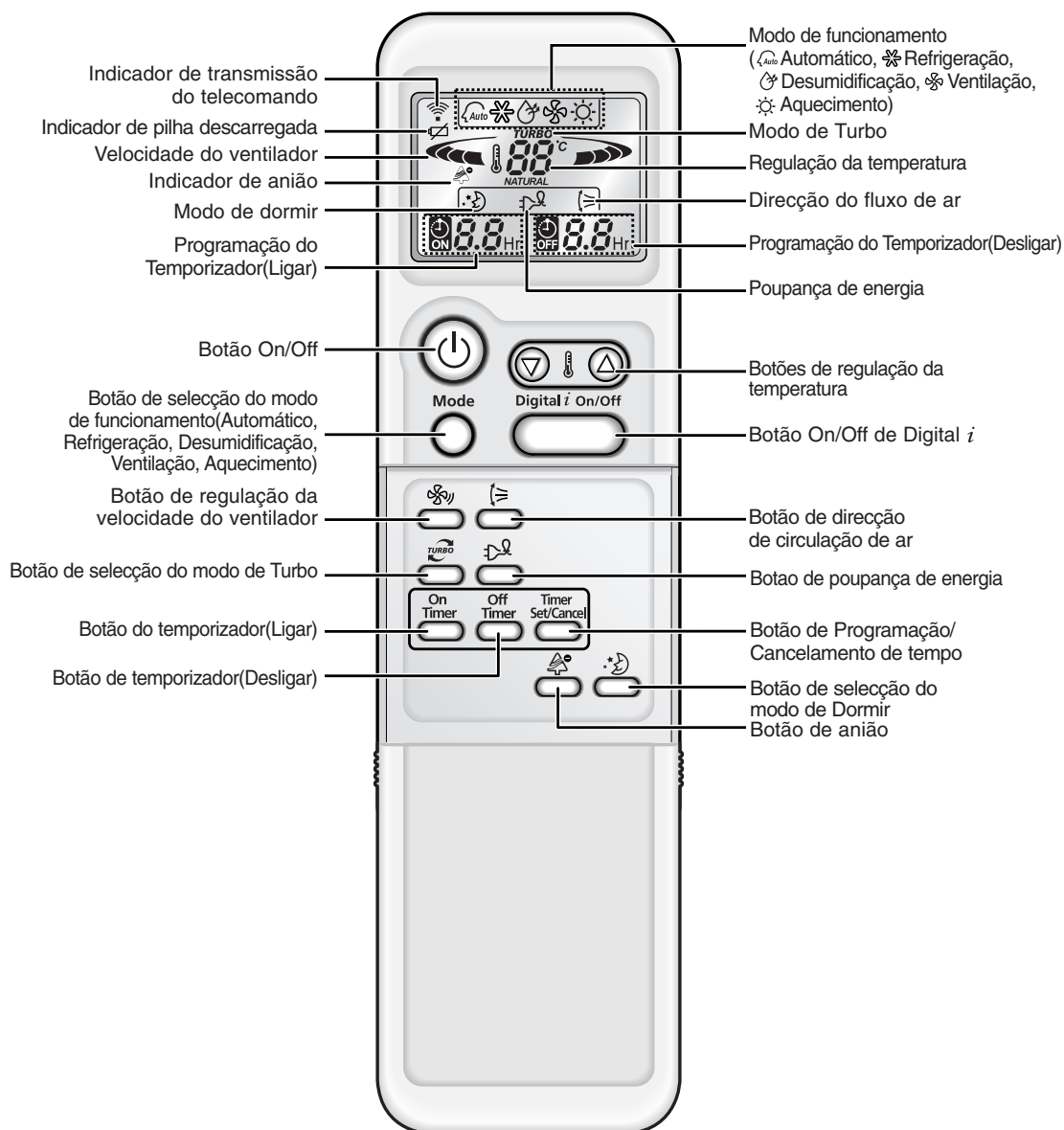
Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Ilustração da Unidade

O desenho e a forma são sujeitos a mudanças conforme modelo.

Unidade Interior

Nota

- Se desejar ligar/desligar a visualização durante o funcionamento, oprima o botão Digital i On/Off do comando.
- O sensor de temperatura da sala detecta a temperatura da sala à volta do sensor e visualiza a temperatura no painel de visualização.

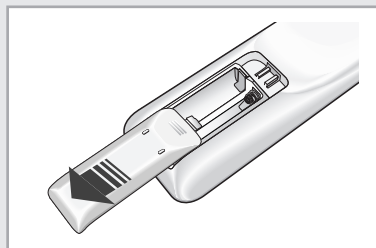
Unidade Exterior SH18BP6 Series

Unidade Exterior SH24BP2 Series

Telecomando - Botões e visor

Introduzir as pilhas no telecomando

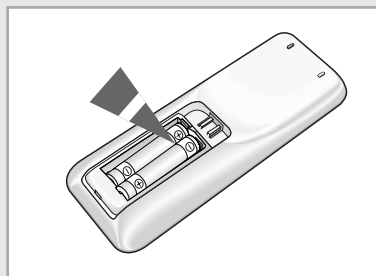
Deve Introduzir ou substituir as pilhas do telecomando quando:

- ***Adquire o aparelho de ar condicionado***
- ***O telecomando deixa de funcionar bem***

Nota

- Utilize duas pilhas AAA, LR0.3 1.5V.
- Não utilize pilhas usadas ou de tipos diferentes em simultâneo.
- Após 12 meses, mesmo sem utilização, as pilhas podem ficar totalmente descarregadas.

1 Com o polegar, empurre a tampa do compartimento das pilhas, na parte de trás do telecomando, na direcção da seta, e retire-a.

2 Introduza as suas pilhas, respeitando as polaridades :

- \+ na pilha com o + no telecomando
- \- na pilha com o - no telecomando

3 Feche a tampa, fazendo-a deslizar até a sentir encaixar.

PORTUGUÊS

Como começar

Acabou de adquirir um aparelho de ar condicionado e mandou-o instalar por um técnico especializado.

Este Manual de Instruções contem informações muito importantes sobre o modo de utilizar o aparelho. Por isso, pedimos-lhe que o leia atentamente, pois ele irá ajudá-lo a tirar o maior partido das características do aparelho.

Este manual está organizado da seguinte forma.

- ***As páginas 4 e 6 contêm ilustrações de:***
  - ***As unidades interior e exterior***
  - ***O telecomando (botões e visor)***

  Essas ilustrações ajudá-lo-ão a identificar os botões e a compr eender os símbolos apresentados no visor.

- ***No manual, encontrará uma série de precessos graduais para cada funcionamento disponível.***

Nas ilustrações incluídas nos procedimentos, são usados três símbolos diferentes:

Seleccionar o modo de funcionamento automático

Pode colocar o aparelho de ar condicionado no modo automático, utilizando o telecomando. No modo Automático, a temperatura mais favorável e a velocidade da ventoinha são seleccionadas automaticamente.

1 Se necessário, prima o botão ⏻ (ligar/desligar).

Resultado: ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:

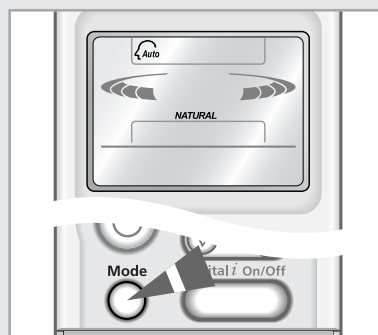
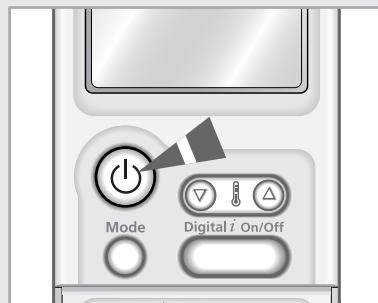
◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se Auto não apareça no visor do comando, prima o botão Mode no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão Mode, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo AUTO.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

PORTUGUÊS

Refrigeração

Seleccione o modo COOL, se pretende regular a :

- ***Temperatura de refrigeração***
- ***Velocidade do ventilador durante a refrigeração***

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

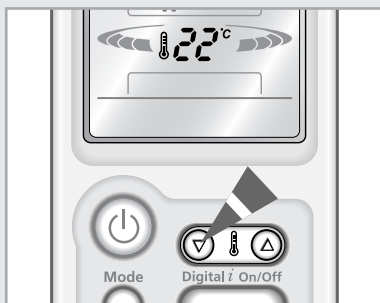
Resultado:
- O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- A unidade interior emite um apito.

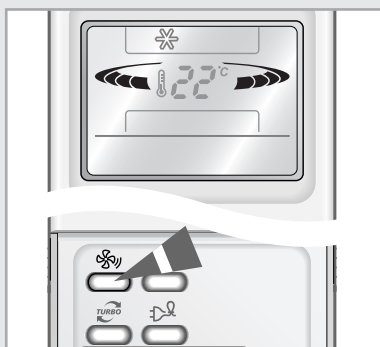
IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- Sido ligado à corrente
- Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão Mode no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- Quando preme o botão Mode, a unidade interior apita cada vez.
- O aparelho começa a funcionar no modo COOL.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima o botão uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 18°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- Sempre que prime o botão :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- A refrigeração só começará a funcionar se a temperatura da sala for superior à seleccionada.
- Quando a temperatura da sala atinge a temperatura programada, o aparelho de ar condicionado parará o arrefecimento, mas a ventoinha continuará a funcionar.

4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

Resultado: Sempre que prime o botão a unidade interior apita.

5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

Aquecimento

Seleccione o modo HEAT, se pretende regular a :

- ***Temperatura de aquecimento***
- ***Velocidade do ventilador durante o aquecimento***

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão Mode no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão Mode, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo HEAT.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

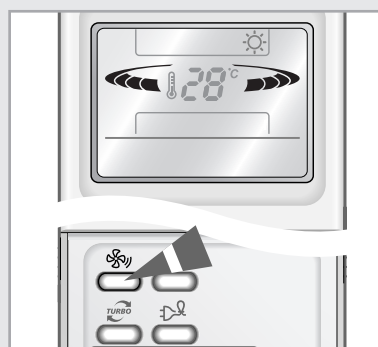
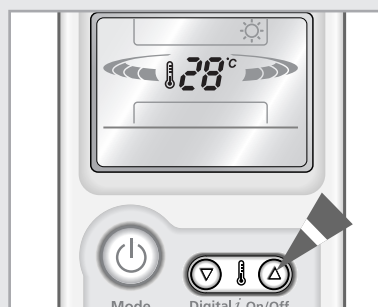
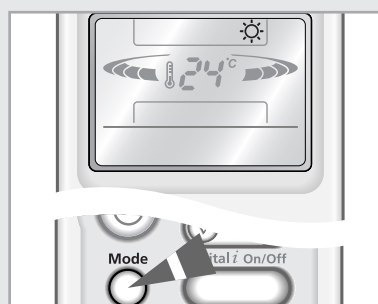
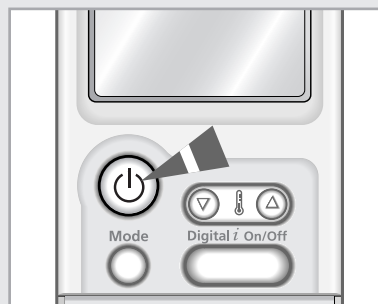
3 Para regular a temperatura, prima o botão uma vez ou mais necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 16°C e 30°C, inclusive.

Resultado: ◆ Sempre que prime o botão :
- A temperatura altera-se 1°C
- A unidade interior emite um apito
◆ O aparelho funcionará o aquecimento se a temepratura da sala for inferior à desejada (temperatura seleccionada +3°C).
◆ Quando a temperatura da sala atinge a temperatura programada, o aparelho de ar condicionado parará o aquecimento, mas a ventoinha continuará a funcionar.

4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

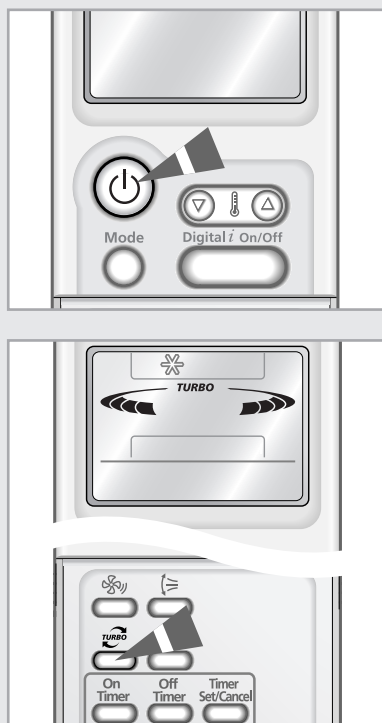
Automático(rodando : → → →)
Baixa
Média
Alta

Resultado: ◆ Sempre que prime o botão , a unidade interior apita.
◆ Durante os primeiros 3 a 5 minutos, o ventilador funcionará muito lentamente até que o ar esteja suficientemente aquecido. Uma vez atingida a temperatura correcta, o ventilador mudará automaticamente para a velocidade seleccionada.

5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

Alterar a temperatura da sala rapidamente

O funcionamento de refrigeração/aquecimento TURBO é usado para refrigerar ou aquecer a sua sala o mais rápido possível.

Exemplo : ***Ao chegar a casa, acha que a sala está muito quente. Por isso, quer que a temperatura abaixe o mais rápido possível.***

A função Turbo faz durante 30 minutos com que o aparelho funcione na sua potência máxima, antes de voltar automaticamente ao modo e à temperatura seleccionados anterior.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

2 Prima o botão .

Resultado: ◆ As definições da temperatura e ventilador são automaticamente reguladas.
◆ O aparelho irá refrigerar ou aquecer a sala o mais rápido possível.
◆ Passados 30 minutos, o aparelho volta automaticamente ao modo, à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores. Mas, se premir o botão no modo de DRY(SECAGEM) ou de FAN(VENTILADOR), muda-se automaticamente para o modo AUTO(AUTOMÁTICO).

3 Se quiser parar o funcionamento de turbo antes de 30 minutos para terminar, prima o botão de novo.

Resultado: O aparelho volta automaticamente ao modo, à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

Desumidificação

Se a atmosfera da sala estiver muito húmida, pode remover a humidade elevada sem abaixar a temperatura da sala demais.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:

◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão Mode no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão Mode, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo DRY.

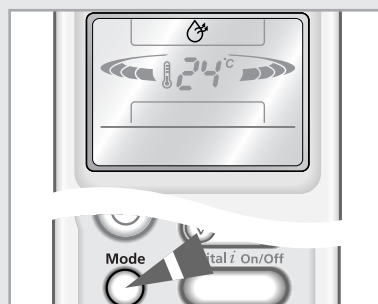
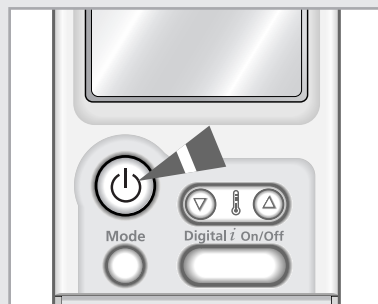
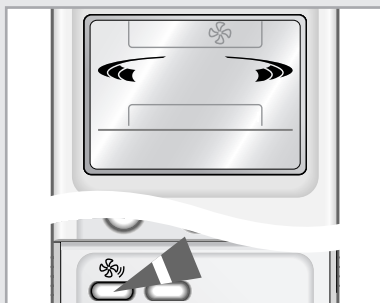
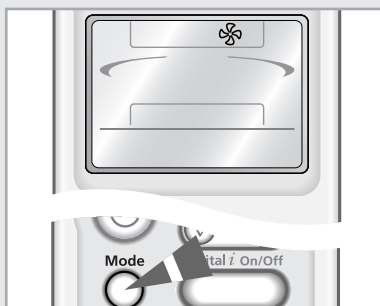
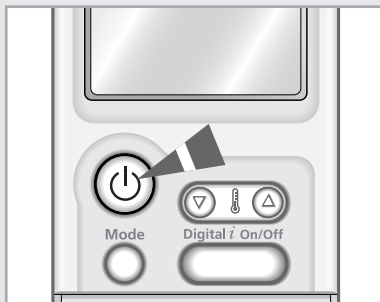
Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima o botão uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 18°C e 30°C, inclusive.

Resultado: ◆ Sempre que prime o botão :
- A temperatura altera-se 1°C
- A unidade interior emite um apito
◆ O aparelho começa a remover a humidade elevada; a quantidade de ar é automaticamente regulada.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

PORTUGUÊS

Ventilação

Se a atmosfera da sala estiver muito abafada, pode ventilá-la, regulando para o ventilador.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado:
- ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão Mode no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- ◆ Quando preme o botão Mode, a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo FAN.
- ◆ A temperatura será automaticamente regulada.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

Baixa

Média

Alta

Resultado: Sempre que prime o botão , a unidade interior apita.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

Selecção do modo de poupança de energia

Se desejar poupar a energia quando utilizar o aparelho, seleccione o modo de poupança de energia carregando o botão de poupança de energia.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ O indicador de funcionamento na unidade interior liga-se.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Seleccione o modo COOL oprimindo o botão Mode.

Nota Poderá seleccionar o modo de poupança de energia apenas no modo COOL.

3 Prima o botão .

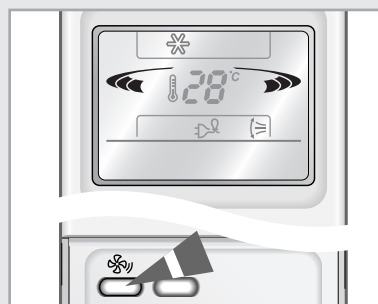
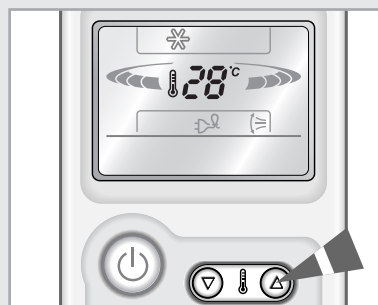
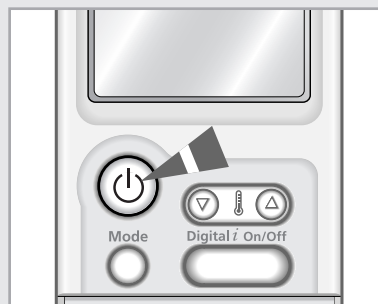
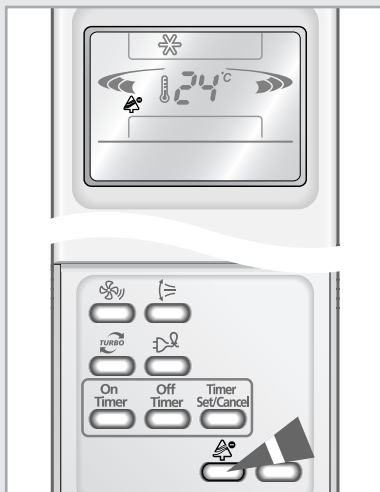
Resultado: ◆ A unidade interior emite um apito.
◆ O aparelho funciona no modo de poupança de energia.
◆ A lâmina externa do fluxo de ar move-se para cima e para baixo.
◆ Para parar o modo de poupança de energia, oprima o de novo.

4 Para regular a temperatura, prima o botão uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça. As temperaturas possíveis são entre 26°C e 30°C, inclusive.

Nota Se desejar ajustar a temperatura menos de 26°C, cancele o modo de poupança de energia antes de ajustar a temperatura.

5 Para seleccionar a velocidade da ventoinha, oprima o botão uma ou mais vezes até a programação desejada aparecer.

6 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

PORTUGUÊS

Gerar anião

O aparelho de ar condicionado poderá gerar anião com um ionizador da unidade interior. Como é um funcionamento adicional, poderá seleccioná-lo durante qualquer modo, mesmo que o aparelho esteja desligado.

1 Prima o botão .

Resultado: ◆ O aparelho gera anião.
◆ A unidade interior emite um apito.

Nota Se oprimir o botão durante Off, o aparelho será ligado automaticamente e gerará anião no modo de Ventilação com a Baixa velocidade da ventoinha.

2 Se desejar parar o funcionamento de Anião, oprima o botão outra vez.

Resultado: O aparelho volta automaticamente ao modo, à temperaturae à velocidade de ventilação anteriores.

3 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte a página 17.

Regular a direcção do fluxo de ar verticalmente

Dependendo da posição da unidade interior na parede da sala, é possível regular a posição das lâminas de saída do ar, localizada na parte baixa da unidade, aumentando assim a eficiência do aparelho.

1 Prima o botão uma vez ou quantas necessárias como pedido.

Resultado: As lâminas exteriores são orientadas verticalmente.

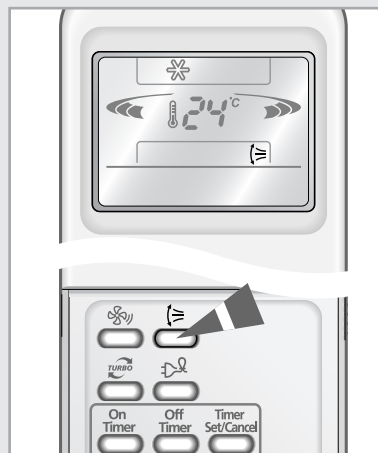
RECOMENDAÇÃO

Durante...	Oriente as lâminas...
A refrigeração	Para cima.
O aquecimento	Para baixo.

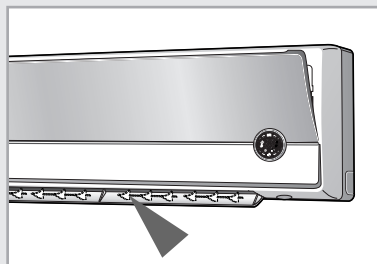
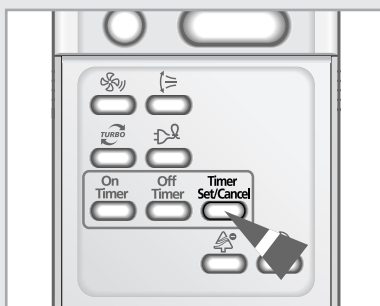
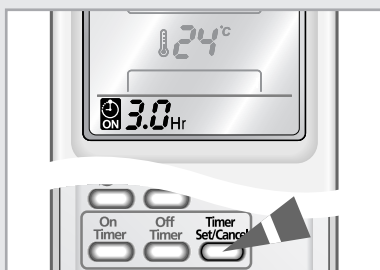
2 Se quiser mudar a direcção das lâminas para cima ou para baixo automaticamente enquanto o aparelho está a funcionar, prima o botão .

Resultado: As lâminas passam a oscilar verticalmente, relativamente à posição básica definida.

3 Para parar as lâminas se moverem para cima ou para baixo, prima o botão .

Se o aparelho for...	As lâminas são...
Desligado	Fechadas completamente.
Novamente ligado	Ajuste ã posição forçado inicial.

Regular a direcção do fluxo de ar horizontalmente

Existem dois grupos de lâminas de saída do ar no aparelho interior. Tal como as lâminas de saída de ar podem ser reguladas verticalmente, as lâminas interiores podem ser reguladas horizontalmente.

1 Regule cada grupo de lâminas interiores à posição pedida, empurrando ou puxando-as de lados.

Programação do Temporizador(Ligar)

Pode programar o temporizador para Ligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão On Timer uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada.
As horas possíveis são entre 0,5 hora e 24 horas, inclusive.

2 Prima o botão Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar) para completar a programação.

Resultado:
- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ Passados 10 segundos, o modo seleccionado e a temperatura desaparecem no painel do comando.
- ◆ O aparelho liga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para ligar.

3 Para seleccionar um modo de função antecipadamente, oprima o botão Mode até que o modo desejado seja demonstrado no comando.

Resultado:
- ◆ O aparelho de ar condicionado funcionará no modo seleccionado quando estiver ligado.

Cancelar o Programa do Temporizador(Ligar)

Prima o botão de Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar).

Nota ◆ Se oprimir o botão Timer Set/Cancel quando o temporizador Off está programado para Off, o temporizador cancela-se também.

Programação do Temporizador(Desligar)

Pode programar o Temporizador para Desligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

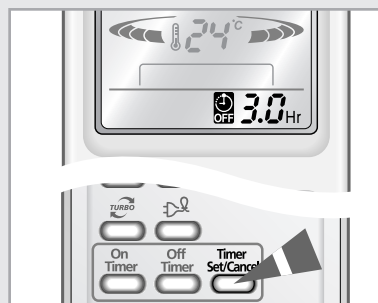
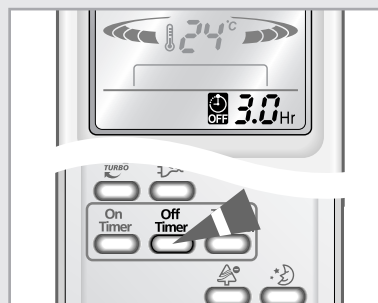
1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão Off Timer uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada.
As horas possíveis são entre 0,5 hora e 24 horas, inclusive.

2 Prima o botão Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar) para completar a programação.

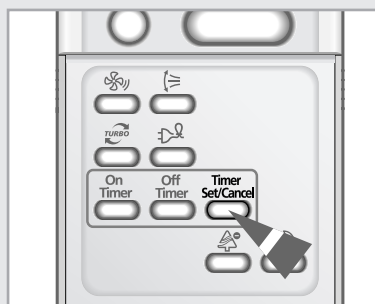
Resultado:
- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ O aparelho desliga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para desligar.

Exemplo **Para programar a hora de ligar após duas horas e funcioná-lo durante 2 horas :**

1. Prima o botão de On Timer até que apareça '2,0 Hr'.
2. Prima o botão de Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar).
3. Prima o botão de Off Timer até que apareça '4,0 Hr'.
4. Prima o botão de Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar).

Nota Pode ver ou mudar o modo de temporizador e/ou da temperatura, premindo o botão de Mode ou o botão ▽ 🌡 △ depois de programar o temporizador para desligar.

Cancelar o programa do temporizador(Desligar)

Prima o botão de Timer Set/Cancel (Programar/Cancelar).

Nota ◆ Se oprimir o botão Timer Set/Cancel quando o temporizador On está programado para On, o temporizador cancela-se também.

Programar o temporizador “Dormir”

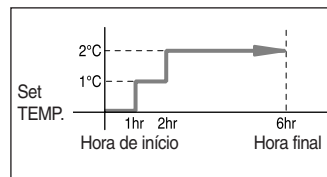
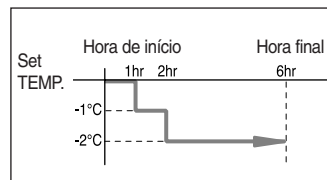
Enquanto está a refrigerar ou aquecer a sua sala, pode programar o temporizador “Sleep”(Dormir) para se desligar automaticamente após o período de seis horas.

Nota ***Se quiser que o aparelho se desligue a uma determinada hora, consulte a página 19.***

1 Certifique-se se seleccionou o modo de COOL ou de HEAT.

2 Prima o botão .

Resultado: ◆ A unidade interior emite um apito.
◆ O aparelho será controlado da forma indicada nas figuras que se seguem.

Refrigeração	A temperatura aumenta 1°C por hora. Quando tiver aumentada 2°C (passados duas horas), a temperatura será mantida constante durante quatro horas.	
Aquecimento	A temperatura abaixa 1°C por hora. Quando tiver abaixada 2°C (passados duas horas), a temperatura será mantida constante durante quatro horas.	

Cancelar o programa do temporizador “Sleep”

Se não quiser utilizar a programação do temporizador “Sleep”, pode anulá-la em qualquer altura.

Prima o botão .

Resultado: ◆ A unidade interior emite um apito.
◆ não aparece mais.
◆ O aparelho fica a funcionar normalmente.

Recomendações relativas ao funcionamento

Quando utilizar o aparelho de ar condicionado, leia as seguintes :

Tópico	Recomendações
Capacidade de Aquecimento	A função da bomba de aquecimento do ar condicionado absorve o calor de fora e trá-lo para dentro. Como a temperatura de ar de fora baixa, o aquecimento do ar condicionado diminuirá. Se achar que a sala não está suficientemente quente, é preciso utilizar um aparelho adicional de aquecimento.
Circulação de ar quente	O aparelho de ar condicionado faz circular o ar quente para aquecer a sala. Isto leva-se algum tempo para aquecer sua sala completamente após o aparelho de ar condicionado ser ligado. Protanto, ligue o a parelho primeiro.
Gelo	Se a temperatura exterior é baixa mas a humidade é alta, a geada pode ser formada na unidade exteiror em modo de Aquecimento. ◆ O aquecimento parará de funcionar. ◆ O modo de descongelação será activado automaticamentede 3 a 14 minutos. Nenhum intervalo é pedido; passados 7 minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.
Temperaturas altas do interior e do exterior	Se ambas as temperaturas interior e exterior são superiores e o ar condicionado está a funcionar no modo de HEAT, o ventilador da unidade exterior e o compressor poderão parar às vezes. Isto é normal ; espere até que o aparelho acenda outra vez.
Falta de corrente	Se a corrente falhar, durante o funcionamento do aparelho, este desligar-se-á. Quando a energia for reposta, o aparelho recomeçará a funcionar no modo de funcionamento previsto.
Protecção do mecanismo	Se houver a falta de corrente durante o funcionamento do aparelho, este desligar - se - á. Qaundo a energia for resposta, o aparelho começa automaticamente a funcionar novamente.
Operação de Refrigeração	Se a temperatura exterior for muito baixa, a unidade interior pode não conseguir a velocidade seleccionada de ventilação, como Medium(Médio) e Low(Baixo), durante a Refrigeração, para proteger a unidade interior a partir do gelo ou de geada. Durante a ventilação em velocidade de Low(Baixo), o desempenho de refrigeração pode ser reduzido. Se a sala não for ser refrigerada enquanto está a operar a ventilação em velocidade de Low(Baixo), por favor, ajuste a velocidade de ventilação da unidade inteior.

Variações de temperatura e humidade

A tabela seguinte indica os valores limites de temperatura e humidade, dentro dos quais o aparelho de ar condicionado pode ser utilizado.

Se usar o aparelho com...	Então...
Temperaturas elevadas	O dispositivo de protecção automático poderá disparar, fazendo com que o aparelho pare.
Temperaturas baixas	O permutador de calor poderá congelar, causando perda de água ou mau funcionamento.
Níveis de humidade elevada	Poderá ocorrer condensação de água na superfície da unidade interior, se o aparelho for usado por um período de tempo prolongado.

Modo	Temperatura exterior	Temperatura interior	Humidade interior
Aquecimento	-10°C a 24°C aprox.	27°C ou menos	-
Refrigeração	-5°C a 43°C aprox.	16°C a 32°C aprox.	80% ou menos
Desumidificação	18°C a 43°C aprox.	16°C a 32°C aprox.	-

※ ***Se a temperatura externa for tanto baixa como 0°C, a capacidade de aquecimento poderá baixar até 70~80% dependendo da condição de funcionamento.***
Se a refrigeração for usado a mais de 32°C (temperatura interior) então, não atingirá as melhores capacidades.

Utilizar o aparelho sem o telecomando

No caso de perder o telecomando ou de este se avariar, pode comandar directamente o aparelho a partir da unidade interior.

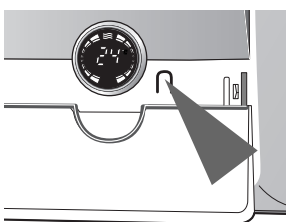
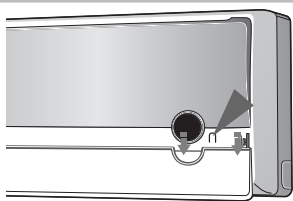
1 Incline a grade frontal mais baixa para baixo.

2 Para ligar o aparelho, prima o botão ON/OFF, no lado direito da unidade interior.

Resultado:
- ◆ A luz de funcionamento da unidade interior acende.
- ◆ A unidade interior emite um apito.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo mais adequado à temperatura da sala:

Temperatura da sala	Modo de funcionamento
Inferior a 21°C	Aquecimento
Igual ou superior a 21°C	Refrigeração

3 Para apagar el aire acondicionado, vuelva a presione el interruptor ON/OFF.

Nota Aunque se haya encendido el aire acondicionado por medio del interruptor ON/OFF, es posible controlar su funcionamiento utilizando el control remoto del modo habitual.

Resolução de problemas comuns

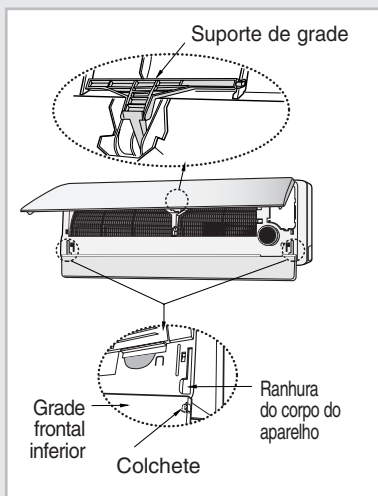
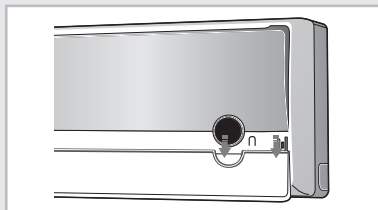
Antes de chamar um técnico do serviço pós-venda, efectue as verificações indicadas a seguir. Poderá poupar tempo e dinheiro em serviços desnecessários.

Problema	Explicação/Solução
O aparelho não funciona	◆ Verifique se o disjuntor do circuito do aparelho está ligado. ◆ Verifique se o indicador de funcionamento na unidade interior está ligado: se necessário, prima ⏻ (ligar/desligar) no telecomando. ◆ Verifique se o indicador do temporizador da unidade interior está acesa. Se assim for: - Espere até à hora programada e o aparelho começar a funcionar automaticamente - Cancele o programa do temporizador (consulte as páginas 18 e 19)
O aparelho não funciona com o telecomando	◆ Verifique se não existem obstáculos entre o utilizador e a unidade interior. ◆ Verifique as pilhas do telecomando. ◆ Verifique a sua distância da unidade interior (sete metros ou menos).
Não ouve o apito quando prime ⏻ (ligar/desligar) no telecomando	◆ Certifique-se de que está a apontar o telecomando para o sensor do comando no direito da unidade interior. ◆ Substitua as pilhas, se necessário.
O aparelho não a refrigeração ou o aquecimento	◆ Verifique se está seleccionado o modo de funcionamento correcto (Automático, Refrigeração, Aquecimento). ◆ A temperatura da sala pode ser demasiado baixa ou demasiado alta. ◆ Pode haver poeira a bloquear a protecção do filtro; consulte a página 24 para saber como proceder à limpeza do aparelho. ◆ Certifique-se de que não há qualquer obstáculo em frente da unidade exterior.
Durante o aquecimento, a temperatura seleccionada não é atingida e o aparelho pára frequentamente.	◆ Verifique se a temperatura desejada foi programada correctamente. ◆ Aumente a velocidade do ventilador. ◆ Se o fluxo de ar estiver direccionado para cima, utilize o comando para o ajustar para baixo.
A velocidade do ventilador não muda, quando preme o botão	◆ Certifique-se o modo de funcionamento está programado a COOL(REFRIGERAÇÃO), HEAT(AQUECIMENTO) ou FAN(VENTILADOR); no modo AUTO(AUTOMÁTICO), a velocidade do ventilador muda-se automaticamente e no modo de DRY(SECAGEM), é programado ao AUTO(AUTOMÁTICO).
A direcção de fluxo de ar não muda, quando preme o botão	◆ Verifique se de que o aparelho está ligado; se necessário, prima ⏻ (ligar/desligar) no telecomando.
O temporizador não é activado correctamente	◆ Verifique se o temporizador foi programado correctamente; consulte as páginas 18 e 19.
Durante o funcionamento do aparelho, penetram cheiros na sala	◆ Ventile a sala.

PORTUGUÊS

Limpeza do aparelho

Para utilizar o seu sistema de ar condicionado em melhores condiçãoes, recomenda-se limpar o aparelho uma vez em cada duas semanas, com regularidade, para remover a poeira acumulada no filtro de ar.

IMPORTANTE ***Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que desliga o disjuntor do circuito da unidade.***

1 Abaixe a grade frontal inferior.

2 Levante a grade superior levemente e depois abra a grade puxando as partes direita e esquerda.

3 Desmonte a grade frontal superior abrindo a grade completamente.

4 Levante o fundo dos filtros de ar e baixe para soltá-los.

5 Limpe o pó completamente nos filtros de ar com um aspirador ou uma escova.

6 Quando terminar, insira a parte superior dos filtros na sua abertura e empurre para baixo as pontas no fundo até que se encaixem no lugar.

7 Limpe a grade frontal com um pano húmido e detergente suave (NÃO utilize benzol, solvente ou outros químicos).

8 Fixe a parte esquerda do suporte de grade, e depois introduza a parte direita do suporte de grade.

Nota

- ***Se o aparelho não foi utilizado durante muito tempo, ponha o ventilador a funcionar durante 3 ou 4 horas, para secar o interior do aparelho.***
- ***Para fechar a grade frontal superior completamente depois de limpar os filtros, ligue e depois desligue o aparelho.***

Limpar Deodorizing e Bio Filtro (Opção)

O seu aparelho de ar condicionado está equipado com o filtro desodorizante e Bio filtro. Estes removem cheiros e poeiras da sua sala. Tem de limpar os filtros cada 3 meses.

1 Abra a grade frontal superior puxando os lados direito e esquerdo.

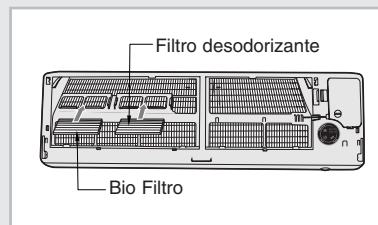
2 Puxar para fora deodorizing and Bio Filtro.

3 Limpe os filtros com água e depois seque-os na sombra.

4 Insira os filtros na posição original.

Nota Pode mudar a posição dos filtros, entre os mesmos.

5 Feche a grade frontal.

PORTUGUÊS

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€0,12/min)	www.samsung.de
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0.10/min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk